



**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu**  
*Đại Diện Đức Tổng Giám Mục*  
*Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN*  
281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Vincent Phạm Châu  
Cộng Đoàn Thánh Tâm  
832-915-0102

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Giuse Châu Anh Vũ  
Cộng Đoàn Holy Rosary - 713-582-1138

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Phêrô Vũ Duy Quang  
Cộng Đoàn St. Justin Tử Đạo - 832-620-3814

**Tổng Thư Ký:** Ô. Đa Minh Ngô Cảnh Victor  
Cộng Đoàn Fatima - 832-745-1125

**Thành viên:** CT ĐHMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành  
Lm. Giovanni Nguyễn Hùng  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rô

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Pt. Phêrô Nguyễn Cường  
Pt. Vincent Đoàn Hồng Phúc  
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng  
Pt. Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng  
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.  
Lm. Phaolô Nguyễn Hải Đăng, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC ME LỘ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Gioan Hoàng Thanh Sơn, OP.  
Pt. Giuse Đỗ Nguyễn Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. Giuse Phan Đình Lạc

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 135

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DỪNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002  
www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật II Mùa Chay, Năm A, Ngày 08-03-2020**

**\* St 12: 1-4a; 2Tm 1: 8b-10 \*\*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 17: 1-9**

Chúa Nhật II Mùa Chay Năm A



### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## Nghe Lời Chúa Đến Với Tha Nhân

Chúng ta đang từng bước hành trình trong Mùa Chay Thánh, tiến về Tam Nhật Vượt Qua, tưởng niệm Cuộc Khổ Nạn và Cái Chết của Chúa Giêsu, dẫn đến Lễ Phục Sinh, chiến thắng của Chúa Giêsu Kitô trên sự chết. Phụng vụ Chúa Nhật II Mùa Chay năm A trình bày cho chúng ta biên cô Chúa Giêsu Biến hình. Đây là giai đoạn thứ hai

trong Mùa Chay: giai đoạn thứ nhất là những cảm dỗ trong hoang địa (Mt 4, 1-11); giai đoạn thứ II là cuộc Biến hình (Mt 17, 1-9). Chúa Giêsu "đã gọi Phêrô, Giacôbê và Gioan là em ông này, và Người đưa các ông tới chỗ riêng biệt trên núi cao. Người biến hình trước mặt các ông" (Mt 17, 1). Mặc dù trong phụng vụ có một ngày lễ dành riêng cho sự kiện này (ngày 06 tháng tám), hôm nay chúng ta được mời gọi chiêm ngưỡng cảnh tượng tự như một phần không thể thiếu trong Cuộc Khổ Nạn, Cái Chết và Phục Sinh của Chúa Giêsu.

Quả thật, Cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu đã gần kề, sáu ngày sau khi từ trên núi xuống, Chúa Giêsu tuyên bố: "Người phải đi lên Giêrusalem và chịu khổ nhiều đau khổ do hàng ngàn trưởng và các thượng tế cùng ký lục, và bị giết đi, ngày thứ ba sẽ sống lại" (Mt 16, 21).

Nhưng các môn đệ chưa sẵn sàng chứng kiến Chúa của họ, Đấng, luôn thể hiện lòng từ bi đối với người ốm đau bệnh tật, làm cho người phụng hủi được lành, kẻ điếc nghe được, người mù thấy được, kẻ què đi được, người chết sống lại, nay "sẽ phải chịu khổ nhiều đau khổ". Thật, không thể! Không thể hiểu nổi!

Tuy nhiên, bất chấp sự hiểu lầm của họ, Chúa Giêsu biết lý do tại sao Người đi vào thế giới. Người biết mình phải mang lấy tất cả sự yêu đuối và làm than của nhân loại để thánh hóa họ, cứu họ ra khỏi vòng vây của tội lỗi và sự chết. Người cứu họ bằng cách nào? Thưa, bằng cách chiến thắng sự chết, để sự chết không còn làm gì được con người là hình ảnh của Thiên Chúa nữa.

Đó là lý do tại sao Biến Hình là một biểu tượng của ơn cứu rỗi thể hiện nơi thân xác vinh quang Phục Sinh của Chúa Giêsu. Vì thế, khi loan báo cho các môn đệ Cuộc Khổ Nạn của mình, Chúa thấy rõ sự lo lắng trong các Tông Đồ, và về rục rờ về thần tính của Chúa. Chúa khẳng định với họ niềm hy vọng và loan báo cho họ niềm vui Phục Sinh, thậm trí, cả lúc Phêrô, Gioan và Giacôbê không biết rõ ... phục sinh từ trong cõi chết nghĩa là gì! (Mt 17, 9). Họ cần phải có thời gian.

Nếu trong Sứ điệp Mùa Chay (2017 năm nay) với chủ đề: "**Lời Chúa là một hồng ân. Tha nhân là một hồng ân**". Khi trung dẫn đoạn Tin Mừng Luca (16, 19-31), Đức Thánh Cha mời gọi chúng ta hãy lắng nghe Lời Chúa, để nhận ra và phụng sự Chúa trong tha nhân, nhất là nơi những người nghèo khổ, vì tha nhân là hồng ân. Thì hôm nay, có tiếng Chúa Cha tuyên bố Chúa Giêsu là Con yêu dấu của Ngài và mời gọi chúng ta: "**Các người hãy nghe lời Người**" (Mt 17, 5).

Đúng thật là một hồng ân, bởi có biết bao nhiêu lời chúng ta đã nghe, nhưng hiếm khi nghe được tiếng Chúa Cha. Chúa Cha đã nói với các Tông Đồ và qua Giáo Hội Chúa nói với chúng ta ngày hôm nay nữa: "**Hãy nghe Chúa Giêsu, vì Người là Con yêu dấu của Chúa Cha**". Chúa Giêsu là Hồng Ân vô giá do Chúa Cha tặng ban cho chúng ta. Nay Ngài mời gọi chúng ta tuân giữ Lời Người. Lời Chúa Giêsu ban lại sự sống đời đời há chẳng phải là một hồng ân sao?

Trong tuần này, chúng ta hãy lắng nghe Lời Chúa và cất giữ trong trí. Vì lời ấy không phải là lời của loài người, nhưng là Thiên Chúa Cha, nói với tất cả chúng ta! Lời

### **CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

### **CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

### **CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng  
Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

### **CỘNG ĐOÀN FATIMA**

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037  
713-732-0132

### **Giáo xứ Mỹ**

#### **có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

### **LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

### **LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên

### **LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành  
Ông Nguyễn Văn Xuân  
832-260-5016

### **LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)  
281-484-3157

### **ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Hướng: Curia:  
Lm. Giovanni Nguyễn Hùng  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

### **PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

### **LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng: Lm. Đỉnh Minh Tiên, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

### **TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

### **PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10135 West Rd.  
Houston, TX 77064  
281-955-7328

ây như một trợ lực để tiến bước trên con đường Mùa Chay. Chúng ta nghe lời Chúa Giêsu nhưng phải bước theo Người. Cũng như các môn đệ, sau khi nghe được lời Chúa Cha ban tặng, các ông không thể cứ ở mãi trên núi, nhưng phải theo Chúa Giêsu xuống núi đồi theo hành trình Thương Khó của Chúa và làm chứng cho Tin Mừng Phục Sinh.

Chúng ta cũng thế, trong Mùa Chay Thánh việc cần phải làm là: ăn chay, cầu nguyện, và bố thí. Ba việc này diễn tả ba chiều kích, ba mối tương quan giữa đấng với Thiên Chúa và với anh em. Tương quan với Thiên Chúa là cầu nguyện, với tha nhân là bố thí và với chính mình là ăn chay. Ba tương quan này đồng hành với nhau và thể hiện cùng một lúc trong đời sống thường nhật của người Kitô hữu. Chúng ta cần đi ra một nơi riêng, leo lên núi trong một nơi tĩnh lặng, để tìm lại chính mình và lắng nghe tiếng Chúa là hồng ân. Nhưng chúng ta không thể ở lại đó! Cần phải xuống núi gặp gỡ tha nhân. Họ là anh chị em chúng ta đang bị vất vả cơ cực, bệnh tật, bất công, dốt nát, nghèo khổ vật chất và tinh thần đè nặng, để chia sẻ với họ ân thánh đã nhận được vì họ cũng là hồng ân. Đây là sứ mạng của chúng ta, những người đã chịu Phép Rửa Tội, lắng nghe lời Chúa Giêsu và trao tặng Chúa cho người khác.

*Lạy Chúa Thánh Thần, xin dạy chúng con biết nghe Lời Chúa, chuyên cần tham dự Thánh lễ, nguyện gắm và sống tình bác ái với tha nhân. Amen.*

**Lm. Anton Nguyễn Văn Độ**



## **CUỘC BIẾN HÌNH CỦA CHÚA GIÊSU**

Cuộc biến hình của Chúa Giêsu trên núi Taborê có ý nghĩa rất đặc biệt và gây ấn tượng cho nhiều người. Chúa Giêsu đã được Thiên Chúa Cha sai xuống trần gian để cứu độ loài người, cứu rỗi mỗi người cái chết trên thập giá. Vâng lệnh Chúa Cha, Chúa Giêsu đã sống nơi trần thế rất ngắn ngủi. Cuộc đời của Ngài chỉ kéo dài có 33 năm. Cái mong manh, mỏng dòn của cuộc sống trần gian của Chúa Giêsu dạy cho mọi người bài học: “Cuộc đời trần thế mau qua. Không có gì vĩnh cửu nơi trần gian này”. Do đó, để cùng có đức tin của các môn đệ, để cho các môn đệ thấy vinh quang của Chúa Giêsu là Thầy của các Ngài trên núi thánh, sau này, chính các môn đệ cũng được hưởng vinh quang đó và để các môn đệ không sợ sệt trước những thử thách, đau khổ, Chúa Giêsu đã biến hình trên núi trước ba môn đệ thân tín nhất: Phêrô, Giacôbê và Gioan và được Chúa Cha long trọng, khen ngợi, tuyên bố: “Đây là Con yêu dấu của Ta, Ta hài lòng về Người. Các ngươi hãy vâng nghe lời Người” (Mt 17, 2).

Các môn đệ khi nghe Chúa Giêsu loan báo về cuộc thương khó của Ngài phải chịu ở Giêrusalem, đã làm cho các Ngài lo âu, sợ sệt, chán nản. Phêrô đã can ngăn Chúa. Các môn đệ khác cũng chẳng hứng thú gì, chẳng vui thích tí nào cả. Nên, hôm nay trên núi cao, Chúa Giêsu biến hình, diện mạo sáng láng lạ lùng trước mặt các môn đệ. Ba môn đệ Phêrô, Giacôbê và Gioan đã kinh hồn bạt vía, ngã sấp mặt xuống đất. Đức Giêsu Kitô đã dịu dàng, trấn an ba ông: “Trỗi dậy đi, đừng sợ!”. Biến hình là phần thưởng cao quý, tuyệt vời Thiên Chúa Cha trao ban cho Chúa Con, Đức Giêsu Kitô.

Việc biến hình của Chúa Giêsu loan báo trước sự Phục Sinh khả hoàn của Ngài sau ba ngày chết, bị chôn trong mồ. Chúa Giêsu chuẩn bị tinh thần cho các môn đệ, để các Ngài chấp nhận đau khổ, ngay cả cái chết. Bởi vì chết mới nói lên lời, mới diễn tả tất cả sự thương yêu của Chúa. Có đau khổ mới tiến tới vinh quang. Thánh Maccô viết về Chúa Giêsu biến hình như sau: “Áo Người trở nên trắng như tuyết, trắng hơn bất cứ thứ vải nào mà các thợ tẩy có thể tẩy được”. Thánh Matthêu miêu tả: “Dung nhan Người

### **Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
[mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com) hay [BTDL\\_Gal\\_Houston-subscribe@yahoo.com](mailto:BTDL_Gal_Houston-subscribe@yahoo.com)

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM**  
**từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

#### **Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761 - lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ  
713-652-8239

**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

**MỤC VỤ GIỚI TRẺ**

Lm. JBA Trần S. Steven, CSSR  
713-433-9836  
Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

**MỤC VỤ GIA ĐÌNH**

Lm. Giuse Châu Xuân Bàu, CSSR  
713-681-5144 ext. 107

**ỦY BAN PHỤNG VỤ**

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

**ỦY BAN THÁNH NHẠC**

Lm. Christopher Nguyễn Cường  
281-356-2000

**ỦY BAN GIÁO LÝ**

Lm. Đình Minh Tiên, OP  
713-732-0132

**ỦY BAN CÔNG LÝ  
HÒA BÌNH - LIÊN TÔN**

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246  
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

**DÒNG CHÚA CỨU THÊ**

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

**DÒNG NỮ ĐA MINH**

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

**TU XÁ THÁNH ĐA MINH**

12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

**DÒNG NỮ LA SÁN**

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

**DÒNG MẾN THÁNH GIÁ**

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

**DÒNG CHÚA THÁNH THẦN**

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

**TU HỘI TÂN HIÊN**

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH  
ME MARIA THẨM VIÊN**

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

**Website**

**Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston**  
www.cgvnhouston.org  
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
nth@nguoinhuvu.org  
713-870-8955

chối lợi như mặt trời, và y phục Người trở nên trắng tinh như ánh sáng” (Mt 17, 2) Chúa Giêsu đã minh chứng cho các môn đệ thấy vinh quang chói ngời của Ngài khi Ngài tuân hành thánh ý Chúa Cha một cách tuyệt đối. Ngài đã cho các môn đệ hiểu: “Vâng lời là làm đẹp lòng Chúa Cha”. Chính vì thế, trong vườn Cây Dầu, khi các môn đệ ngủ say, Chúa Giêsu đã phải đương đầu với thử thách khủng khiếp của cuộc đời, nhưng Ngài đã không theo ý của mình, mà nhất mực làm theo ý của Thiên Chúa Cha. Chúa hoàn toàn vô tội, nhưng Ngài đã chấp nhận ý của Cha Ngài, gánh tội cho nhân loại, chịu đau khổ, chịu chết, sống lại để cứu rỗi loài người, cứu rỗi con người.

Các môn đệ đã hết đời sợ sệt khi nhìn thấy dung mạo của Chúa Giêsu biến hình. Lời trấn an của Chúa đã đem lại bình an cho các môn đệ. Do đó, Phêrô đã cao hứng xin dựng ba cái lều, một cho Chúa Giêsu, một cho Môsê và một cho Êlia. Phêrô nói nhưng thực sự không biết Ông đã nói gì vì lúc đó Ông vừa hạnh phúc, lại vừa sợ sệt. Chúa Giêsu cho ba môn đệ được hưởng nếm một chút vinh quang, nhưng nó vụt đi quá mau.

Người môn đệ của Chúa luôn được mời gọi vác thập giá mà đi theo Ngài. Thập giá đó là sự chấp nhận thánh ý của Chúa, là hoàn thành trách nhiệm, bổn phận theo ý của Thiên Chúa. Vác thập giá là biết chia sẻ, cảm thông với những kẻ nghèo hèn, khôn khô, với những kẻ đau đường xô chợ vv... Chúa đã đồng hóa với những kẻ bần cùng, cực khổ, những kẻ đói, kẻ rách rưới, tay đói vv... Cho nên, mỗi lần chúng ta thăm viếng kẻ tù đầy, cho kẻ đói ăn, kẻ khát uống là chúng ta làm cho chính Chúa.

Đứng trước một thế giới có nhiều biến đổi, cái tốt đan xen với cái xấu, sự dữ len lỏi vào sự lành, lời của Chúa Giêsu năm xưa trên núi: “Trôi dạt đi, đừng sợ”, giúp chân chính và đem lại sự tự tin, sự bình an cho chúng ta. Nên chúng ta không được phép sợ vì Chúa luôn ở bên chúng ta, nâng đỡ và ban thêm sức mạnh cho chúng ta.

Đức Thánh Cha Phanxicô trong sứ Điệp Mùa Chay năm 2017 đã viết: “Mùa chay là mùa thuận lợi để canh tân cuộc gặp gỡ với Chúa, để sống theo lời Ngài, sống với các phép Bí Tích và sống với tha nhân. Xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn chúng ta trên hành trình hoán cải thực sự, để chúng ta có thể tái khám phá quà tặng của Lời Chúa, để thanh tẩy tội lỗi đã làm cho chúng ta đui mù và phục vụ Chúa hiện diện trong những anh chị em nghèo khổ”.

*Lạy Chúa Giêsu, xin ban thêm đức tin cho chúng con để chúng con luôn tin cậy vào sự nâng đỡ của Chúa và can đảm vượt thắng sự sợ hãi để luôn thực thi ý Chúa trong cuộc sống chúng con. Amen.*

**GỢI Ý ĐỀ CHIA SẼ:**

1. Chúa Giêsu biến hình ở đâu, với ba môn đệ nào?
2. Chúa Giêsu biến hình để làm gì? Thái độ của ba môn đệ?

**Lm. Giuse Nguyễn Hưng Lợi, DCCT**

**Mùa Chay: sám hối cộng đoàn  
và đại dịch virus corona**

Cứ sau dịp mỗi tết Nguyên Đán là người Công Giáo lại chuẩn bị cho Mùa Chay, mùa dọn tâm hồn để tưởng niệm Mầu Nhiệm Khổ Nạn và Phục Sinh của Đức Giêsu. Mùa Chay còn được gọi là Mùa Chay Thánh vì đây là thời gian mà các Kitô hữu được mời gọi để chuẩn bị tâm hồn ngang qua việc ăn chay, cầu nguyện, bố thí và đặc biệt là hoán cải tâm hồn của mình.

Có lẽ, Mùa Chay năm nay đặc biệt hơn những năm trước vì tại nhiều Giáo Phận của Việt Nam các Giám Mục đã mời gọi tín hữu ăn chay trước dịp lễ Thứ Tư Lễ Tro. Ăn chay để tỏ lòng sám hối và cầu nguyện cho những bệnh nhân của virus corona. Trong lúc cả thế giới đang hướng về Trung Quốc nói riêng và thế giới nói chung với sự lo lắng và bồn chồn, thì nhiều người Công Giáo đã không khỏi xúc động khi được nghe một bản thánh ca thông hối được cất lên trong các thánh đường Công Giáo. Khi một cộng đoàn cử hành Phụng Vụ Thông Hối cộng đoàn, họ ý thức rằng họ là một cộng đoàn nhỏ bé giữa một thế giới rộng lớn. Thế nhưng có lẽ mỗi tín hữu trong cộng đoàn ấy tin rằng, lời cầu nguyện của họ đại diện cho



**Dâng hoa tại một nhà thờ ở Sơn Lôi (Vĩnh Phúc), một xã bị phong tỏa vì virus corona**

cả dân tộc, cho thế giới, đó là lời sám hối và ăn năn vì những bất toàn và tội lỗi của toàn thể nhân loại và cho chính lỗi lầm của họ.

Qua việc ăn chay, qua lời ca tiếng hát, qua kinh nguyện, chúng ta thấy người Kitô giáo thực hành việc sám hối cộng đoàn. Tại sao phải sám hối cộng đoàn? Chẳng phải tội là tội cá nhân và sám hối phải là sám hối cá nhân sao? Cụ thể, khi đi xưng tội, mỗi cá nhân phải thú tội với Chúa ngang qua cha giải tội. Vậy đâu là ý nghĩa của việc sám hối cộng đoàn?

Sám hối cộng đoàn dựa trên thần học về chiều kích xã hội của tội hay còn gọi là tội xã hội, một khái niệm thần học được phát triển trong thế kỷ 20. Trọng Tông Huấn

**Độc tiếp trang 8** —>



## Sứ Điệp Mùa Chay 2020 của Đức Phanxicô

Ngày 24 tháng Hai năm 2020, Tòa Thánh đã cho công bố Sứ Điệp Mùa Chay của Đức Giáo Hoàng Phanxicô. Dưới đây là toàn văn Sứ Điệp này: (Vũ Văn An)

**“Chúng tôi cầu xin anh em, nhân danh Chúa Kitô, hãy hòa giải với Thiên Chúa” (2 Cr 5: 20).**

Anh chị em thân mến,

Năm nay, Chúa ban cho chúng ta, một lần nữa, một thời gian thuận lợi để chuẩn bị cử hành bằng những tâm hồn đổi mới, mâu nhiệm lớn lao tức cái chết và sự Phục Sinh của Chúa Giêsu, vốn là nền tảng của đời sống Kitô hữu có tính bản thân và cộng đồng của chúng ta. Chúng ta phải liên tục trở lại với mâu nhiệm này trong trí khôn và tâm hồn, vì nó sẽ tiếp tục lớn lên trong chúng ta theo mức độ chúng ta mở lòng ra đón nhận sức mạnh thiêng liêng của nó và đáp ứng một cách tự do và quảng đại.

1. *Mâu Nhiệm Phục Sinh là cơ sở của việc hoán cải.*

Niềm vui Kitô giáo phát xuất từ việc lắng nghe và chấp nhận Tin Mừng về cái chết và sự Phục Sinh của Chúa Giêsu. Giáo lý sơ truyền này tóm kết mâu nhiệm của một tình yêu “có thực chất, chân thật, cụ thể đến nỗi nó mời gọi chúng ta tiến vào một mối liên hệ cởi mở và đối thoại hữu hiệu” (*Christus Vivit*, 117). Bất cứ ai tin Thông Điệp này cũng đều bác bỏ lời dối trá cho rằng cuộc sống của chúng ta là để chúng ta muốn làm gì theo ý muốn thì làm. Đúng hơn, sự sống được sinh ra từ tình yêu của Thiên Chúa là Cha của chúng ta, từ ước mong của Người muốn ban cho chúng ta sự sống dồi dào (x. Ga 10: 10). Trái lại, nếu chúng ta lắng nghe tiếng nói đầy căm dỗ của “cha mọi đời” (Ga 8: 44), chúng ta có nguy cơ sa vào vực thẳm của sự phi lý, và trải nghiệm địa ngục ở đây trên trái đất, như quá nhiều sự kiện bi thảm trong kinh nghiệm bản thân và tập thể, buồn thay, vốn làm chứng.

Trong Mùa Chay năm 2020 này, tôi muốn chia sẻ với mọi Kitô hữu những gì tôi đã viết cho những người trẻ tuổi trong Tông Huấn *Christus Vivit*: “Hãy luôn nhìn lên đôi tay dang rộng của Chúa Kitô bị đóng đinh, hãy để các con được cứu rỗi hết lần này đến lần nọ. Và khi các con đi xưng các tội lỗi của mình, hãy vững tin vào Lòng Thương Xót của Người, một Lòng Thương Xót vốn giải

thoát các con khỏi mặc cảm tội lỗi. Các con hãy chiêm ngưỡng dòng máu Người tuôn ra một cách đầy yêu thương đến thế, và để mình được gột rửa bởi nó. Nhờ cách này, các con có thể được tái sinh một lần nữa” (Số 123). Cuộc Vượt Qua của Chúa Giêsu không phải là một biến cố trong quá khứ; đúng hơn, nhờ quyền năng của Chúa Thánh Thần, nó luôn hiện diện, cho phép chúng ta, bằng đức tin, nhìn và sờ vào xác thịt của Chúa Kitô nơi những người đau khổ.

2. *Tình cấp thiết của hoán cải.*

Điều tốt lành là suy ngẫm sâu sắc hơn về mâu nhiệm vượt qua mà qua đó, Lòng Thương Xót của Thiên Chúa đã được ban cho chúng ta. Thật vậy, kinh nghiệm thương xót chỉ có thể xảy ra khi mỗi liên hệ “mặt đối mặt” với Chúa bị đóng đinh và Phục Sinh, “Đấng đã yêu tôi và đã phó mình cho tôi” (Gl 2: 20), trong một cuộc đối thoại chân thành giữa bạn bè. Đó là lý do tại sao câu nguyện rất quan trọng trong Mùa Chay. Thậm chí hơn cả một bản phạn, câu nguyện phát biểu việc chúng ta cần phải đáp lại tình yêu của Thiên Chúa, một tình yêu luôn đi trước và nâng đỡ chúng ta. Các Kitô hữu cầu nguyện trong khi biết rằng, mặc dù không xứng đáng, chúng ta vẫn được yêu thương. Câu nguyện có thể có bất cứ con số các hình thức khác nhau nào, nhưng điều thực sự quan trọng trong con mắt của Thiên Chúa, là nọ thâm nhập sâu trong chúng ta và để dần sự cứng lòng của chúng ta, khiến chúng ta hoán cải, mỗi ngày mỗi hoàn toàn hướng về Thiên Chúa và Thánh ý của Người hơn.

Như thế, trong mùa thuận lợi này, chúng ta có thể cho phép mình được dẫn dắt vào sa mạc như Israel (xem Hôsê 2: 14), để cuối cùng chúng ta có thể nghe tiếng nói của Phu Quân chúng ta và cho phép nó vang lên mỗi ngày một sâu hơn trong chúng ta. Chúng ta càng gần gũi với lời nói của Người, chúng ta sẽ càng trải nghiệm được Lòng Thương Xót mà Người tự do ban cho chúng ta. Mong sao chúng ta không để thời gian ân sủng này trôi qua vô ích, trong ảo ảnh đại đột rằng chúng ta có thể kiểm soát thời gian và phương tiện cho việc hoán cải của mình hướng về Người.

3. *Thánh ý say mê của Thiên Chúa muốn đối thoại với con cái Người.*

Không bao giờ nên coi việc Thiên Chúa, một lần nữa, muốn dành cho chúng ta một thời gian thuận lợi để chúng ta hoán cải như một điều đương nhiên. Cơ hội mới này phải đánh thức trong chúng ta một cảm thức biết ơn và khuấy động chúng ta khỏi con lười biếng của chúng ta. Mặc dù đôi khi có sự

hiện diện bi thảm của tội ác trong cuộc sống của chúng ta và trong cuộc sống của Giáo Hội và thế giới, cơ hội để thay đổi đường đi của chúng ta này nói lên thánh ý bất di bất dịch của Thiên Chúa không làm gián đoạn cuộc đối thoại cứu rỗi của Người với chúng ta. Nơi Chúa Giêsu bị đóng đinh, Đấng không biết gì đến tội lỗi, thế nhưng, vì lợi ích của chúng ta, đã bị biến thành tội lỗi (x. 2Cr 5: 21), thánh ý cứu rỗi này đã khiến Chúa Cha đặt lên vai Con của Người sức nặng của tội lỗi chúng ta, như trong kiểu phát biểu của Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI, “biến Thiên Chúa không lại chính Người (*Deus Caritas Est*, 12). Vì Thiên Chúa cũng yêu cả các kẻ thù của Người nữa (x. Mt 5: 43-48).

Cuộc đối thoại mà Thiên Chúa muốn thiết lập với mỗi chúng ta qua mâu nhiệm Vượt Qua của Con Người không liên quan gì đến cuộc trò chuyện trống rỗng, giống như cuộc trò chuyện vốn được gán cho các cư dân cổ xưa của Athens, những người “dành thì giờ của mình không làm gì cả, ngoài việc kể hay nghe một điều gì đó mới lạ” (*Công vụ* 17: 21).

Trò chuyện như vậy, được xác định bởi một óc tò mò trong sáng và hỏi hợt, đặc trưng cho tinh thể gian của mọi thời đại; trong thời đại của chúng ta, nó cũng có thể là mẹ đẻ của việc sử dụng sai lạc các phương tiện truyền thông.

4. *Giàu có để chia sẻ, không giữ cho riêng mình.*

Đặt Mâu Nhiệm Vượt Qua vào trung tâm cuộc sống của chúng ta có nghĩa là cảm thấy thương cảm đối với các vết thương của Chúa Kitô bị đóng đinh hiện diện trong nhiều nạn nhân vô tội của chiến tranh, trong các cuộc tấn công vào sự sống, từ sự sống của người chưa sinh đến sự sống của người già và các hình thức bạo lực khác nhau. Các vết thương này cũng hiện diện trong các thảm họa môi trường, sự phân phối không đồng đều của cải trên Trái Đất, buôn bán người dưới mọi hình thức và lòng thèm khát lợi nhuận không kiềm chế được, vốn là một hình thức thờ ngẫu tượng.

Ngày nay cũng thế, cần phải kêu gọi những người thiện chí nam nữ chia sẻ, bằng cách bỏ trí, các của cải của họ với những người thiếu thốn nhất, như một phương thế đích thân tham gia việc xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn. Việc bác ái cho đi làm cho chúng ta trở nên con người hơn, trong khi tích trữ có nguy cơ làm cho chúng ta trở nên ít con người hơn, bị giam cầm bởi sự ích kỷ của chính chúng ta. Chúng ta có thể và phải đi xa hơn nữa, và xem xét các khía

ạnh cơ cấu của đời sống kinh tế của chúng ta. Vì lý do này, giữa Mùa Chay năm nay, từ ngày 26 đến 28 tháng 3, tôi sẽ triệu tập một cuộc gặp gỡ ở Assisi với các nhà kinh tế trẻ, doanh nhân và người tạo thay đổi, nhằm mục đích lên khuôn một nền kinh tế công bằng và bao gồm hơn. Như Huân Quyền Giáo Hội thường lặp đi lặp lại, đời sống chính trị đại diện cho một hình thức bác ái nổi bật (x. Đức Piô XI, *Diễn Văn trước Liên đoàn sinh viên Đại học Công Giáo Ý*, 18 tháng 12 năm 1927). Điều tương tự cũng đúng đối với đời sống kinh tế, một đời sống có thể được tiếp cận với cùng một tinh thần Tin Mừng, tinh thần các Môi Phúc Thật.

Tôi cầu xin Mẹ Maria chí thánh cầu nguyện để việc cử hành Mùa Chay của chúng ta sẽ mở tâm hồn để nghe tiếng Thiên Chúa kêu gọi chúng ta hòa giải với chính Người, rời nhìn vào Mâu Nhiệm Vượt Qua, và được hoán cải quay về đời thoai thoải mở và chân thành với Người. Nhờ cách này, chúng ta sẽ trở thành điều Chúa Kitô từng gọi các môn đệ của Người: muối của trái đất và ánh sáng của thế gian (x. Mt 5: 13-14).

**Phanxicô**

Rôma, tại Nhà Thờ Thánh Gioan Latêranô, 7 tháng 10 năm 2019, Lễ Đức Mẹ Mân Côi.

## Thực Hành Mùa Chay



Thiên Chúa luôn tốt lành đến nỗi Ngài không ngừng ban dồi ân sủng cho chúng ta. Giáo Hội,

Nhiệm Thể Đức Kitô, cũng luôn phân phát các ân sủng cho chúng ta. Đó là cách thể hiện đặc biệt theo chu kỳ Phụng Vụ của Giáo Hội, nhất là trong các mùa quan trọng – Mùa Vọng dẫn tới lễ Giáng Sinh, Mùa Chay dẫn tới đỉnh cao là Tuần Thánh và lễ Phục Sinh, trọng nhất trong các lễ trọng.

Việc gì cũng cần chuẩn bị, đặc biệt là Lễ Vượt Qua. Chúng ta miệt mài với nhiều hoạt động của gia đình, xã hội, và công việc, cho đến khi các mùa quan trọng này gõ cửa lòng chúng ta. Sách Khải Huyền cho biết: “Này đây Ta đứng trước cửa và gõ. Ai nghe tiếng Ta và mở cửa thì Ta sẽ vào nhà người ấy, sẽ dùng bữa với người ấy, và người ấy sẽ dùng bữa với Ta.” (Kh 3: 20) Thánh Augustinô giải thích ý tưởng này và nói rằng Chúa Giêsu là Lữ Khách đến gõ cửa, nếu chúng ta không mở cửa, Ngài sẽ đi và không trở lại nữa. Thiên Chúa không muốn điều đó xảy ra với chúng ta!

Do đó, chúng ta có 10 lời cầu đặc biệt với Chúa khi chúng ta kính nhớ tình yêu cao cả của Ngài dành cho chúng ta – Cuộc Khổ Nạn, Sự Chết và Phục Sinh. Nói cho ngay và nói thẳng ra là nếu chúng ta thực sự muốn sống Mùa Chay sinh ích lợi để chết cho tội lỗi, bí quyết chiến thắng là cầu nguyện liên li, miệt mài và mạnh mẽ. Ước mong Mùa Chay này sẽ là Mùa Chay tuyệt vời nhất trong cuộc đời mỗi chúng ta!

### I. CHIÊM NGŨNG CHÚA GIÊSU CHỊU ĐÓNG ĐÌNH.

Trong cuốn Linh Thao (Spiritual Exercises), Thánh Y Nhã khuyên chúng ta nên chiêm ngắm Chúa Giêsu chịu đóng đinh. Trong Mùa Chay, nên dành thời gian để chiêm ngưỡng Chúa Giêsu

chịu chết trên Thánh Giá vì yêu thương chúng ta – trong đó có bạn và tôi.

Hãy ghi nhớ lời Thánh Y Nhã: “Chúa Giêsu chết cho cả nhân loại.” Và Ngài cũng chết cho bạn. Nếu bạn là người duy nhất trên thế gian này, Chúa Giêsu vẫn chịu đau khổ và chịu chết vì yêu thương bạn và để cứu lấy linh hồn bất tử của bạn. Trong con mắt của Thiên Chúa, bạn thực sự quý giá và linh hồn của bạn đáng giá biết bao!

### II. ĐẰNG THÁNH GIÁ.

Một cách khác là đi Đàng Thánh Giá, đặc biệt hữu ích trong Mùa Chay. Trong nhà thờ nào cũng có Đàng Thánh Giá. Hãy suy niệm và hướng mắt từng nơi trong 14 chặng Đàng Thánh Giá. Có vài cách thực hành:

- 1) Cùng nhau suy ngắm Đàng Thánh Giá theo một người hướng dẫn.
- 2) Đi Đàng Thánh Giá riêng một mình. Có thể dùng sách của Thánh Anphongsô Liguori.
- 3) Đơn giản là ngắm nhìn từng chặng Đàng Thánh Giá và thầm thì cầu nguyện theo cảm xúc lúc đó.

Chúa Giêsu yêu thương tất cả chúng ta, đến nỗi Ngài chấp nhận chịu đau khổ và chịu chết vì chúng ta.

### III. BẢY NỖI ĐAU CỦA ĐỨC MẸ.

Suy niệm về bảy nỗi đau của Đức Mẹ giúp chúng ta thêm yêu mến Chúa Giêsu. Đây là bảy nỗi đau của Đức Mẹ:

1. Lời tiên tri của ông Simêôn,
2. Cuộc chạy trốn sang Ai Cập.
3. Lạc mất Con Trẻ ba ngày.
4. Gặp Chúa Giêsu trên đường tới Núi Sọ.
5. Chúa Giêsu chịu đau khổ và chịu chết.

6. Xác Chúa Giêsu được hạ xuống và đặt vào vòng tay Đức Mẹ (La Pietà).

7. Mai táng Chúa Giêsu.

### IV. BẢY LỜI CUỐI CỦA CHÚA GIÊSU.

Một cách suy niệm hiệu quả là suy niệm về những lời cuối của Chúa Giêsu

khi Ngài bị treo trên Thập Giá. TGM Fulton Sheen viết và giảng nhiều lần về các lời này, nhất là trong Tuần Thánh. Đây là bảy lời cuối cùng của Chúa Giêsu nói ra từ trên Thánh Giá:

1. “Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ không biết việc họ làm.”
2. “Tôi khát!”
3. “Thưa Mẹ, đây là con của Mẹ; Đây là Mẹ của con.”
4. “Ngay hôm nay, anh sẽ ở trên Thiên Đàng với Tôi.”
5. “Lạy Chúa, lạy Thiên Chúa của con, sao Ngài bỏ rơi con?”
6. “Lạy Cha, con xin phó linh hồn con trong tay Cha.”
7. “Mọi sự đã hoàn tất.”

### V. SUY NIỆM CUỘC KHỔ NẠN CỦA CHÚA.

Cả bốn Phúc Âm đều nói tới cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu. Hãy chìm sâu vào dòng suy tư về cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu – Đấng Cứu Độ, bằng cách sử dụng Kinh Thánh. Qua các Phúc Âm, chúng ta có thể biết cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu trong các chương này: Mt 26-27, Mc 14-15, Lc 22-23, Ga 18-19. Có thể đọc và cầu nguyện theo các chương đó, chú ý các chi tiết khác nhau với nét riêng trong mỗi Phúc Âm.

### VI. THÁNH VỊNH 22.

Đọc và suy niệm với Tv 22 là cách tuyệt vời. Vượt qua bóng tối của sự hoài nghi, Thánh Vịnh này làm nổi bật các chi tiết về cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu, mặc dù Thánh Vịnh này có từ hằng trăm năm trước khi Chúa Giêsu giáng sinh làm người. Một lý do khác để tụng Chúa Giêsu là Con của Chúa Cha hằng hữu. Hãy đọc Thánh Vịnh này và bạn sẽ cảm thấy như thể mình đang đứng dưới chân Thánh Giá cùng với Đức Mẹ, Thánh Gioan, và Thánh Mađalêna vào ngày Thứ Sáu Tuần Thánh.

### VII. THÁNH LỄ

Thánh Lễ là phương cách hiệu quả mà chúng ta có thể dâng lên Thiên Chúa. Thật vậy, Thánh Lễ là Hy Lễ trên Đồi Can-vê xưa mà Chúa Giêsu hiến dâng lên Chúa Cha để cứu độ nhân loại nhờ quyền năng của Chúa Thánh Thần. Nếu có thể, hãy cố gắng tham dự Thánh Lễ trong Mùa Chay, sốt sắng rước lễ với lòng sùng kính và yêu mến hết sức.

### VIII. SUY NIỆM THEO PHIM.

Một phương cách hữu hiệu khác là xem phim và suy niệm. Nên xem các phim như Cuộc Khổ Nạn Của Chúa Giêsu, Phép Lạ Marcelino (1955), Mâu Nhiệm Mân Côi (Patrick Peyton). Tuy nhiên, hãy đeo cặp kính chiêm niệm và cố gắng suy niệm. Các hình ảnh, nhất là cảnh Chúa Giêsu chịu hành hạ, sẽ ghi sâu vào tâm trí chúng ta và có thể gợi lên cách chiêm ngưỡng, thúc giục chúng ta sống Mùa Chay có hiệu quả hơn.

**Đọc tiếp trang 9** →



Một lần nữa, tôi muốn bày tỏ sự gần gũi với các bệnh nhân bị nhiễm virus corona,

## Mùa chay: vào sa mạc

Giữa đại dịch virus corona, các hoạt động trong nhà tại Vatican đều bị hoãn. Tuy nhiên, buổi tiếp kiến chung của Đức Thánh Cha tại quảng trường Thánh Phêrô vào sáng thứ Tư vẫn được giữ lại và diễn ra như thường lệ.

Buổi tiếp kiến chung sáng 26/02 trùng vào thứ Tư lễ Tro, vì vậy Đức Thánh Cha có bài giáo lý liên quan đến Mùa Chay với tựa đề: Mùa chay: vào sa mạc.

Đoạn Kinh Thánh được trích từ Tin Mừng theo Thánh Luca 4, 1:

“Đức Giêsu được đầy Thánh Thần, từ sông Giordan trở về. Suốt bốn mươi ngày, Người được Thánh Thần dẫn đi trong hoang địa và chịu quỷ cám dỗ. Trong những ngày ấy, Người không ăn gì cả.”

Mở đầu bài giáo lý Đức Thánh Cha nói:

Anh chị em thân mến,  
Hôm nay thứ Tư Lễ Tro, chúng ta bắt đầu hành trình Mùa Chay, một hành trình bốn mươi ngày hướng đến lễ Phục Sinh, hướng về trung tâm của năm phụng vụ và đức tin. Đây là một con đường bước theo Chúa Giêsu. Khi bắt đầu sứ vụ, Ngài đã lui vào nơi thanh vắng trong sa mạc bốn mươi ngày để ăn chay và cầu nguyện, chịu ma quỷ cám dỗ. Tôi muốn nói với anh chị em về ý nghĩa thiêng liêng của sa mạc. Sa mạc với ý nghĩa thiêng liêng là gì đối với tất cả chúng ta, ngay cả khi chúng ta sống nơi thành thị, sa mạc nghĩa là gì?

### Nơi của Lời.

Hãy tưởng tượng chúng ta đang ở trong một sa mạc. Cảm giác đầu tiên sẽ là thấy mình được bao phủ bởi một sự im lặng: không có tiếng động, ngoài tiếng gió và hơi thở của chúng ta. Sa mạc là nơi tách biệt khỏi những tiếng ồn ào xung quanh chúng ta. Ở đây không có lời nào để nhường chỗ cho một Lời khác, Lời của Thiên Chúa, như một làn gió nhẹ chạm đến con tim (x. 1V19, 12). Sa mạc là nơi của Lời, với chữ Lời viết hoa.

Thật vậy, trong Kinh Thánh, Chúa thích nói với chúng ta nơi sa mạc. Trong sa mạc, Ngài ban cho Môsê “Mười Lời”, mười điều răn. Và khi dân chúng quay lưng lại với Ngài, trở thành một hòn thể bất trung, Chúa nói: “Bởi thế, này Ta sẽ đưa nó vào sa mạc, để cùng nó thối lợ tâm tình. Ở đó, nó sẽ đáp lại như buổi thanh xuân” (Hs 2, 16-17). Trong sa mạc, chúng ta nghe Lời Thiên Chúa như nghe một âm thanh thoang

thoang. Trong sa mạc ta tìm thấy sự thân mật với Chúa, tình yêu của Chúa. Chúa Giêsu thích lui vào nơi thanh vắng mỗi ngày để cầu nguyện (x. Lc 5: 16). Ngài dạy chúng ta cách tìm kiếm Cha, Đấng nói với chúng ta trong thinh lặng. Không dễ để thinh lặng nơi con tim, bởi vì chúng ta luôn tìm cách nói, bên cạnh người khác.

### Thời điểm cầu nguyện.

Mùa Chay là thời điểm thích hợp để nhường chỗ cho Lời Chúa. Đây là lúc tắt tivi và mở Kinh Thánh. Đây là lúc ngắt kết nối với điện thoại nhưng kết nối với Tin Mừng; là thời gian để từ bỏ những lời vô bổ, tán gẫu, tin đồn, buôn chuyện nhưng trao chính “bạn” cho Chúa. Đây là thời gian để dành riêng cho một hệ sinh thái trái tim khỏe mạnh. Chúng ta sống trong một môi trường bị ô nhiễm bởi quá nhiều bạo lực bằng lời nói, bằng nhiều từ ngữ xúc phạm và có hại, vốn là mạng lưới khuếch đại. Chúng ta bị bao phủ bởi những lời trống rỗng, với những quảng cáo, với những thông điệp tinh tẻ. Chúng ta quen với việc nghe mọi thứ về mọi người và chúng ta có nguy cơ rơi vào một thế giới làm suy yếu trái tim chúng ta. Chúng ta nỗ lực để phân biệt tiếng nói của Chúa dành cho chúng ta, tiếng nói của lương tâm, của sự tốt lành. Chúa Giêsu kêu gọi chúng ta trong sa mạc, Ngài mời chúng ta lắng nghe những gì quan trọng. Đối với ma quỷ đã cám dỗ Ngài, Ngài trả lời: “Người ta sống không chỉ nhờ cơm bánh, nhưng còn nhờ mọi lời miệng Thiên Chúa phán ra.” (Mt 4, 4). Giống như cơm bánh, và còn hơn cả cơm bánh, chúng ta cần Lời Chúa, chúng ta cần nói chuyện với Chúa, chúng ta cần cầu nguyện. Bởi vì chỉ trước Thiên Chúa, những khuynh hướng của trái tim mới lộ ra ánh sáng và tính nước đôi của linh hồn mới chấm dứt. Đó chính là sa mạc, một nơi của sự sống, chứ không phải cái chết, bởi vì cuộc đời thoai trong im lặng

với Chúa cho chúng ta sự sống trở lại.

### Nơi của sự thiết yếu.

Một lần nữa chúng ta thử nghĩ về một sa mạc. Sa mạc là nơi của sự thiết yếu. Hãy nhìn vào cuộc sống của chúng ta: có bao nhiêu thứ vô bổ vây bọc chúng ta! Chúng ta theo đuổi cả ngàn thứ có vẻ cần thiết, nhưng trong thực tế thì lại không. Thật tốt cho chúng ta khi thoát khỏi rất nhiều thực tế dư thừa, để khám phá lại những gì quan trọng, để tìm thấy khuôn mặt của những người xung quanh chúng ta! Về điều này, Chúa Giêsu cũng là mẫu gương: ăn chay. Ăn chay là biết cách từ bỏ những thứ vô ích, thừa thãi, để tiến đến những điều thiết yếu. Ăn chay không chỉ là để gây đi, nhưng là đi đến trực tiếp những điều thiết yếu, là tìm kiếm vẻ đẹp của một cuộc sống đơn giản hơn.

### Nơi của sự đơn độc.

Cuối cùng, sa mạc là nơi của sự đơn độc. Ngay cả ngày nay, gần chúng ta, có rất nhiều sa mạc. Họ là những người cô đơn và bị bỏ rơi. Có bao nhiêu người nghèo và người già bên cạnh chúng ta và sống trong im lặng, không làm âm ỉ, bị gạt sang bên lề và bị vứt bỏ! Nói về họ không lôi kéo được khán giả. Nhưng sa mạc dẫn chúng ta đến với họ, đến với những người cảm lạnh, những người cầu xin sự giúp đỡ của chúng ta trong thinh lặng. Nhiều ánh nhìn thinh lặng kêu gọi sự giúp đỡ của chúng ta. Con đường trong sa mạc Mùa Chay là con đường bác ái hướng về kẻ yếu.

Cầu nguyện, ăn chay và những việc làm của Lòng Thương Xót là những con đường trong sa mạc Mùa Chay.

Để kết bài giáo lý Đức Thánh Cha nói tiếp:

Anh chị em thân mến, với tiếng nói của tiên tri Isaia, Thiên Chúa đã thực hiện lời hứa này: “Này Ta sắp làm một việc mới, Ta sẽ mở một con đường giữa sa mạc” (Is 43, 19). Trong sa mạc, Ngài

**Đọc tiếp trang 9** →

## Querida Amazonia – Amazon yêu quý, Tông Huấn của ĐTC cho một Giáo Hội có khuôn mặt Amazon.

Tông Huấn hậu Thượng Hội Đồng Giám Mục về Amazon lần theo những bước đường mới về loan báo Tin Mừng, chăm sóc môi trường và về người nghèo. Đức Thánh Cha Phanxicô hy vọng có một thúc đẩy truyền giáo mới và khuyến khích vai trò của giáo dân trong các cộng đoàn Giáo Hội.

### Bài tóm của Alessandro Gisotti - Vatican News

“Amazon yêu dấu tự mình ra trước thế giới với tất cả sự long lắng, kịch tính, huyền bí của nó”. Đây là câu khởi đầu của Tông Huấn Hậu Thượng Hội Đồng, Querida Amazonia. Đức Thánh Cha, trong những số đầu tiên, (2-4) giải thích “ý



Đức Thánh Cha chào một phụ nữ người bản địa ở Puerto Maldonado, Peru

nghĩa của Tông Huấn này” với nhiều tham chiếu đến tài liệu của các Hội Đồng Giám Mục của các quốc gia vùng Amazon và cả thơ ca của các tác giả liên quan đến Amazon nữa. Điều này nói lên ước muốn “diễn tả sự cộng hưởng” mà Thượng Hội Đồng đã gọi lên nơi Ngài. Rõ ràng rằng Ngài không muốn thay thế, cũng không muốn lập lại Bản Văn Chung Kết mà Ngài mời đọc toàn bộ.

Đức Thánh Cha Phanxicô chia sẻ những “ước mơ về Amazon” (5-7), miên đất mà tất cả mọi người phải quan tâm về số phận của nó bởi vì miên đất này cũng là “của chúng ta”. Tông huấn bao gồm “bốn ước mơ lớn”: (1) Amazon “đấu tranh cho quyền của những người nghèo nhất”, (2) “bảo vệ sự phong phú văn hóa”, (3) “hăng say gìn giữ vẻ đẹp thiên nhiên tuyệt diệu”, và (4) cuối cùng, các cộng đoàn Kitô giáo cũng “có khả năng dẫn thân và nhập thể vào Amazon”.

**Ước mơ xã hội: Giáo Hội đứng về phía những người bị áp bức.**

Chương đầu tiên của Tông Huấn *Querida Amazonia - Amazon Yêu quý* tập trung vào “ước mơ xã hội” (số 8). Ngài nhấn mạnh rằng “một lời tiếp cận sinh thái thực sự” cũng là “một lời tiếp cận xã hội”. Và trong khi đánh giá cao “cuộc sống tốt đẹp” của người dân bản địa, Ngài cũng cảnh báo về “chủ nghĩa bảo tồn” chỉ quan tâm đến môi trường. Với lời văn mạnh mẽ, Ngài đề cập đến “sự bất công và tội ác” (số 9-14). Ngài nhớ lại rằng Đức Biển Đức XVI đã tố cáo “sự tàn phá môi trường của Amazon”. Các dân tộc bản địa phải bị ép “trở thành nô lệ” do bởi các quyền lực địa phương cũng như bên ngoài. Đối với Đức Giáo Hoàng, các hoạt động kinh tế gây nên tàn phá, giết chóc, tham nhũng, thì xứng đáng với tên gọi “bất công và tội ác”. Và cùng với Đức Gioan Phaolô II, Ngài nhắc lại rằng toàn cầu hóa không được trở thành chủ nghĩa thực dân mới.

**Ước gì người nghèo được lắng nghe nơi tương lai của Amazon.**

Đối diện với quá nhiều bất công, Đức Thánh Cha yêu cầu “sự phân nộ và cầu xin sự tha thứ” (số 15-19). Đối với Đức Thánh Cha Phanxicô, “mạng lưới liên đới và phát triển” là cần thiết và Ngài kêu gọi sự dẫn thân của tất cả mọi người, bao gồm cả những nhà lãnh đạo

chính trị. Do đó, Đức Thánh Cha tập trung vào chủ đề “ý thức cộng đồng” (số 20-22). Ngài nhắc nhở rằng đối với người dân Amazon, các mối quan hệ con người “thấm nhuần từ thiên nhiên xung quanh”. Vì thế, họ thực sự bị “bật rề” khi bị “buộc phải di cư ra thành phố”.

Phần cuối của chương đầu tiên dành riêng để nói về “các tổ chức thoái hoá” (23-25) và “đôi thoại xã hội” (26-27). Đức Giáo Hoàng tố cáo tội ác tham nhũng đầu độc nhà nước và các tổ chức của nó. Và Ngài hy vọng rằng Amazon sẽ trở thành “một nơi đôi thoại xã hội”, trước hết với “những người rớt hết”. Ngài khuyến cáo rằng tiếng nói của người nghèo phải là “tiếng nói mạnh mẽ nhất” về Amazon.

**Ước mơ văn hóa: chăm sóc khối đa diện Amazon.**

Chương thứ hai dành riêng cho “ước mơ văn hóa”. Đức Thánh Cha Phanxicô ngay lập tức nói rõ rằng “thăng tiến Amazon” không có nghĩa là “thực dân hóa về văn hóa” (số 28). Do đó, Ngài trích dẫn một hình ảnh mà Ngài yêu thích: “khối đa diện Amazon” (ss. 29-32). Cần đấu tranh với loại “thực dân hóa hậu hiện đại”. Đối với Đức Phanxicô, cần cấp thiết “gìn giữ những cội nguồn” (ss. 33-35). Trung dẫn hai tài liệu *Laudato si*, và *Christus vivit*, Ngài nhấn mạnh rằng “lời nhìn tiêu thụ của con người” có xu hướng “làm cho các văn hóa trở nên đồng nhất” và điều này tác động đặc biệt đến những người trẻ. Đức Thánh Cha mời gọi họ “lãnh lấy trách nhiệm về cội nguồn”, “phục hồi ký ức bị thương tích”.

**Nói không với chủ nghĩa bản địa đóng kín, cần sự gặp gỡ liên văn hóa.**

Tông Huấn tập trung vào “cuộc gặp gỡ giữa các nền văn hóa” (ss. 36-38). Ngay cả “các nền văn hóa rõ ràng tiên tiến hơn” cũng có thể học hỏi từ những dân tộc “đã phát triển một kho tàng văn hóa nhờ liên kết với thiên nhiên”. Do đó, sự đa dạng không phải là “một ranh giới” mà là “một cây cầu” và nói không với “chủ nghĩa bản địa hoàn toàn đóng kín”.

Phần cuối của chương II dành riêng cho chủ đề “các nền văn hóa bị đe dọa, các dân tộc đứng trước nguy cơ” (ss. 39-40). Đức Thánh Cha khuyến nghị: Trong bất kỳ dự án nào cho Amazon cũng “cần phải đặt trong cái nhìn về quyền của các dân tộc”. Những điều này “khó có thể được bảo tồn khỏi thương tổn” nếu môi trường, nơi họ được sinh ra và phát triển bị “xấu đi”.

**Ước mơ sinh thái: kết hợp chăm sóc môi trường và chăm sóc cá nhân.**

Chương thứ ba, “Một giấc mơ sinh

thái”, là chương kết nối trực tiếp nhất với Thông Điệp *Laudato si*. Phần giới thiệu (ss. 41-42) nhấn mạnh rằng tại Amazon có mối quan hệ chặt chẽ giữa con người và thiên nhiên. Ngài nhắc lại: Chăm sóc anh chị em chúng ta như Chúa chăm sóc chúng ta, đó “là hệ sinh thái đầu tiên chúng ta cần”. Chăm sóc môi trường và chăm sóc người nghèo là hai điều “không thể tách rời nhau”.

Kể đến, Đức Thánh Cha Phanxicô chú ý đến “giấc mơ liên quan đến nước” (ss. 43-46). Ngài trích dẫn nhà thơ Pablo Neruda và các nhà thơ địa phương khác về sức mạnh và vẻ đẹp của sông Amazon. Với những bài thơ của họ, Ngài viết, “họ giúp chúng ta giải phóng bản thân khỏi mô hình duy công nghệ và tiêu thụ làm nghẹt thở thiên nhiên”.

**Lắng nghe tiếng kêu của Amazon, sự phát triển bền vững.**

Đối với Đức Thánh Cha, việc nghe “tiếng kêu của Amazon” là rất cấp bách (ss. 47-52). Ngài nhắc rằng sự cân bằng của hành tinh phụ thuộc vào sức khỏe của nó. Ngài viết: Có những lợi ích lớn lao không chỉ địa phương, mà cả quốc tế. Do đó, giải pháp đưa ra không phải là “quốc tế hóa” Amazon; nhưng phải tăng “trách nhiệm của các chính phủ các nước”.

Sự phát triển bền vững đòi hỏi rằng người dân phải luôn được thông báo về các dự án liên quan đến họ và hy vọng tạo ra “một hệ thống quy định” với “những giới hạn bất khả vi phạm”. Do đó, Ngài mời gọi hãy lắng nghe “lời tiên tri của chiêm niệm” (53-57). Bằng cách lắng nghe những người bản địa, chúng ta có thể yêu Amazon “và không chỉ sử dụng nó”; chúng ta có thể tìm thấy trong nó “một nơi thần thiêng, một không gian nơi Thiên Chúa tỏ mình và kêu gọi con cái mình”.

Phần cuối của Chương III tập trung vào “giáo dục và thói quen sinh thái” (ss. 58-60). Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng sinh thái học không phải là một vấn đề kỹ thuật, nhưng luôn bao gồm “một khía cạnh giáo dục”.

**Ước mơ Giáo Hội: phát triển một Giáo Hội với khuôn mặt Amazon.**

Chương cuối cùng, đầy đủ nhất, dành nói về, cách “trực tiếp hơn”, các mục tử và tín hữu Công Giáo, và tập trung vào “giấc mơ Giáo Hội”. Đức Thánh Cha mời chúng ta “phát triển một Giáo Hội với khuôn mặt Amazon” thông qua một “cuộc loan báo Tin Mừng vĩ đại” (s. 61), một “cuộc loan báo không thể thiếu tại Amazon” (ss. 62-65). Đối với Đức Thánh Cha, chỉ mang “Thông Điệp xã hội” thôi thì không đủ. Những dân tộc này có “quyền được nghe loan báo Tin Mừng”, nếu không

thì “mọi cấu trúc Giáo Hội sẽ trở thành” một tổ chức phi chính phủ.

Kê đến, một phân đảng kẻ được dành cho đề tài hội nhập văn hóa. Lấy lại Hiến Chế *Gaudium et spes*, Ngài nói về sự “hội nhập văn hoá” (66-69) như một quá trình mang lại “sự trọn vẹn dưới ánh sáng Tin Mừng” cho những gì tốt đẹp trong các nền văn hóa của Amazon.

### **Một sự canh tân hội nhập văn hóa của Tin Mừng ở Amazon.**

Đức Thánh Cha chú ý hơn đến chiều sâu khi chỉ ra “những cách thức hội nhập văn hóa tại Amazon” (ss.70-74). Các giá trị tồn tại trong những cộng đồng bản địa phải được chú ý đến “trong việc loan báo Tin Mừng”.

Trong hai đoạn kế tiếp, Ngài tập trung vào “sự hội nhập văn hóa về xã hội và thiêng liêng” (ss. 75-76). Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng, với điều kiện nghèo khổ của nhiều cư dân tại Amazon, sự hòa nhập phải có “đầu ấn xã hội mạnh mẽ”. Tuy nhiên, đồng thời, chiều kích xã hội phải được kết hợp với chiều kích thiêng liêng.

### **Để các Bí Tích có thể đến với mọi người, đặc biệt là những người nghèo.**

Tông Huân chỉ ra “điềm xuất phát cho sự một thánh thiện của Amazon” (ss. 77-80) không được sao chép “những khuôn mẫu từ những nơi khác”. Ngài nhấn mạnh rằng “có thể đón nhận một cách nào đó một biểu tượng bản địa, mà không nhất thiết phải coi nó như là thờ thần tượng”. Ngài nói thêm, có thể nhận ra giá trị một huyền thoại với “ý nghĩa thiêng liêng” mà không coi đó là “một lỗi ngoại đạo”. Điều tương tự cũng áp dụng đối với một số ngày lễ tôn giáo “chứa đựng một ý nghĩa thánh thiêng”, mặc dù đòi hỏi một “quá trình thanh tẩy”.

Một đoạn quan trọng khác của Tông Huân là sự hội nhập văn hóa về phụng vụ (ss. 81-84). Đức Thánh Cha lưu ý rằng Công Đồng Vaticanô II đã yêu cầu một nỗ lực “hội nhập văn hóa về phụng vụ nơi các dân tộc bản địa”. Ngài cũng nhắc nhớ rằng tại Thượng Hội Đồng “đề xuất soạn thảo một nghi lễ Amazon đã được đưa ra”. Ngài thúc giục: Các Bí Tích “phải có thể được tiếp cận, đặc biệt là cho người nghèo”. Nhắc lại Tông Huân *Amoris laetitia*, Ngài nhấn mạnh rằng Giáo Hội không thể biến mình thành một “cửa hải quan”.

### **Xin các Giám Mục Mỹ Latinh gửi các nhà truyền giáo đến Amazon.**

Liên kết với điều này là chủ đề “sự hội nhập văn hóa về sự vụ” (ss. 85-90) đòi Giáo Hội phải đưa ra một câu trả lời “can đảm”. Đối với Đức Thánh Cha, “việc cử hành Thánh Thể thượng xuyên hơn” phải được đảm bảo. Về vấn đề này,

Ngài nhắc lại, điều quan trọng là “xác định những điều cụ thể hơn về linh mục”. Câu trả lời là nơi Bí Tích Chức Thánh của linh mục quy định rằng chỉ có linh mục cử hành Thánh Thể. Như thế, làm thế nào để “đảm bảo sự vụ linh mục” nơi những vùng xa xôi? Đức Thánh Cha Phanxicô kêu gọi tất cả các giám mục, đặc biệt là những vị ở châu Mỹ Latinh, “hãy quảng đại hơn”, định hướng cho những người “tỏ ra có ơn gọi truyền giáo” chọn Amazon và Ngài mời các giám mục xem xét lại việc huấn luyện các linh mục.

### **Ứng hộ vai chính của giáo dân trong các cộng đoàn.**

Sau các Bí Tích, Tông Huân *Querida Amazonia* tập trung vào “các cộng đồng tràn đầy sức sống” (ss. 91-98), trong đó giáo dân phải đảm nhận những “trách nhiệm quan trọng”. Thật vậy, đối với Đức Thánh Cha, đây không phải là vấn đề “chỉ liên quan đến sự hiện diện nhiều hơn của các thừa tác viên có chức thánh”. Mục tiêu sẽ “bị giới hạn” nếu không khơi dậy “một cuộc sống mới trong cộng đoàn”. Do đó, “những việc phục vụ của giáo dân” rất cần thiết. Chỉ khi giáo dân đóng vai chính, thì Giáo Hội mới có thể đáp lại được “những thách thức của Amazon”. Đối với Đức Thánh Cha, những người tận hiến cũng có một vị trí đặc biệt, đồng thời Ngài cũng nhắc lại vai trò của các cộng đồng căn bản, những người bảo vệ các quyền xã hội và đặc biệt khuyến khích các hoạt động của REPAM và của “các nhóm truyền giáo lưu động”.

### **Không gian mới cho phụ nữ, mà không phải chức thánh.**

Đức Thánh Cha dành một vị trí đặc biệt nói về sức mạnh và món quà của phụ nữ (ss. 99-103). Ngài thừa nhận rằng một số cộng đồng ở Amazon tự hỗ trợ mình chỉ “nhờ sự hiện diện của những người phụ nữ mạnh mẽ và quảng

đại”. Nhưng Ngài cảnh báo rằng “Giáo Hội không được giảm thiểu thành những cấu trúc chức năng”. Vì nếu như thế thì vai trò của họ chỉ có thể được thấy nếu họ có chức thánh. Đối với Đức Thánh Cha, việc phong chức cho phụ nữ bị từ chối nhưng thay vào đó là đón nhận sự đóng góp theo cách phụ nữ, nổi dài “sức mạnh và sự dịu dàng của Đức Maria”. Ngài khuyến khích các hình thức phục vụ mới của phụ nữ, với sự công nhận của các giám mục, ảnh hưởng đến các quyết định cho các cộng đoàn.

### **Kitô hữu cùng nhau đấu tranh bảo vệ người nghèo ở Amazon.**

Đối với Đức Thánh Cha, chúng ta phải “mở rộng tầm nhìn vượt lên những xung đột” (ss. 104-105) và để mình bị Amazon thách thức để “vượt qua những tầm nhìn giới hạn” vốn “vẫn còn bị đóng khung từng phần”. Chương IV kết thúc với chủ đề “cùng chung sống đại kết và liên tôn” (106-110). Đức Thánh Cha mời các tín hữu “tìm không gian để đối thoại và hành động cùng nhau vì lợi ích chung”. Đức Thánh Cha đặt câu hỏi: “Sao chúng ta không thể cùng nhau chiến đấu? Sao chúng ta không thể cầu nguyện cùng nhau và làm việc cùng nhau để bảo vệ người nghèo của Amazon”?

### **Trao phó Amazon và các dân tộc cho Đức Maria.**

Đức Thánh Cha Phanxicô kết luận Tông Huân *Querida Amazonia* bằng lời cầu nguyện với Đức Mẹ của Amazon (111). “Lạy Mẹ, xin nhìn đến những người nghèo của Amazon bởi vì ngôi nhà của họ bị phá hủy vì những lợi lộc nhỏ nhen (...) đừng quên sự nhạy cảm của những quyền lực bởi vì, dù chúng con cảm thấy đã muộn, Mẹ đang kêu gọi chúng con cứu lấy những gì còn đang sống”.

Alessandro Gisotti - Vatican News

## **Tiếp theo tr. 3: Mùa Chay: sám hối cộng đoàn và đại dịch virus corona**

*Reconciliatio Et Paenitentia* (Hòa Giải và Sám Hối, 1984), Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã định nghĩa *tội xã hội* theo ba nghĩa. Trước hết, “nói tới ‘tội xã hội’ là nhìn nhận rằng, vì tình liên đới nhân loại là một điều gì đó vừa huyền nhiệm và khó tả vừa thực tế và cụ thể, tội của mỗi cá nhân đều có ảnh hưởng cách nào đó đến những người khác.”[1] Theo ý nghĩa này, nếu mỗi linh hồn thánh thiện “nâng” cả thế giới lên thế nào, thì một linh hồn “suy thoái” cũng kéo theo cả Giáo Hội và toàn thể thế giới rơi vào thung lũng của tội thế ấy.

Thứ hai, gọi tội xã hội là vì cái tội ấy chống lại hay trực tiếp tấn công vào đồng loại của mình. Đây là những tội đi ngược lại với công bình xã hội hay công bình giữa người với người. Giữa các tội này, Đức Gioan Phaolô II nhấn một cách đặc biệt đến các tội như phá thai, an tử, v.v. Bởi lẽ các tội này chống lại quyền của con người, đặc biệt là quyền được sinh ra và quyền được sống của mỗi người.

Nghĩa thứ ba của “tội xã hội” ám chỉ các mối quan hệ giữa các cộng đồng nhân loại khác nhau. Ở đây Ngài muốn nói đến các cơ cấu xã hội bất công đi ngược lại với sự công bình của Thiên Chúa. Sự bất công của các tổ chức xã hội và chính trị có thể tạo ra nghèo đói, bất công, chiến tranh, v.v... đi ngược lại với phẩm giá con người.

Khi Giáo Hội nói về những tình trạng tội lỗi hay khi Giáo Hội lên án tội nào đó



như là một tội xã hội thì Giáo Hội ý thức rằng, tội xã hội là kết quả tích lũy của nhiều tội cá nhân. Bởi xét cho cùng, những cơ cấu hay tổ chức bất công sở dĩ tồn tại được là do sự góp tay trực tiếp của từng con người cụ thể, khi họ đang tìm kiếm lợi ích riêng cho cá nhân mình. Hoặc gián tiếp là khi mỗi người quên mất trách nhiệm bài trừ và giới hạn sự dữ trong xã hội, bởi sự lười biếng, sợ hãi, thờ ơ lãnh đạm, hay im lặng “đi hòa vi quý”.

Thần học về tội xã hội có thể được khắc họa một cách rõ nét qua đại dịch virus corona đang hoành hành trên thế giới trong những ngày qua. Rõ ràng, đại dịch dưới cái nhìn thần học có thể được xem là một tội xã hội hay tội cấu trúc. Sự xuất hiện của “vị khách không mời” này gắn liền với sự dữ luân lý của một cá nhân, một tổ chức, hay một quốc gia. Tuy nhiên, hậu quả của nó không chỉ dừng lại ở bình diện một thành phố hay một quốc gia nữa. Như một tội xã hội, sự dữ của biến cố này gắn liền với sự lơ là hay thiếu trách nhiệm của một số người có trách nhiệm, sự thiếu minh bạch hay phản ứng chậm chạp mang tính cơ cấu tổ chức. Như virus, hậu quả của tội đã tiềm ẩn, lây lan và gieo rắc đau thương cho biết bao nhiều người trên thế giới. Cũng như tội gây ra sự chia rẽ và mất bình an thế nào, thì virus corona cũng gây chia rẽ, hoang mang, mất bình an thế ấy. Cuối cùng, điều khiến người ta hoang mang và lo lắng nhất là virus corona có thể tước đi mạng sống của con người. Cái chết thể lý đã đáng sợ, cái chết trong tâm hồn còn đáng sợ hơn bội phần. Giống như tội, đại dịch corona không chỉ gây ra cái chết thể lý, điều đáng sợ hơn là đại dịch ấy còn gây ra những cái chết trong tâm hồn: đó là sự ích kỷ, mất bình an, mất niềm tin vào nhau, mất đức tin vào Thiên Chúa.

Nói thế không có nghĩa là chúng ta không còn hy vọng. Thực ra, trong cơn hoạn nạn như thế, chúng ta nhận ra chúng ta cần Thiên Chúa và xác tín rằng Thiên Chúa sẽ cứu giúp chúng ta. Tuy nhiên, điều quan trọng là chúng ta cần hoán cải với tư cách cá nhân cũng như cộng đoàn. Thần học về tội xã hội của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II cho chúng ta thấy rằng, nhiều khi chính chúng ta, vì vô tình hay cố ý, trực tiếp hay gián tiếp, tham dự vào sự bất công trong xã hội. Tội của chúng ta không chỉ gây hại cho chính mình mà còn làm tổn thương người khác. Ý thức điều đó, trước mặt Chúa, chúng ta được mời gọi để hoán cải, không chỉ với tư cách cá nhân, mà còn với tư cách là cộng đoàn. Trong truyền thống Công Giáo, đặc biệt là qua Thánh Kinh, chúng ta thấy rằng

sám hối cộng đoàn là một cử hành phụng vụ rất đẹp và rất ý nghĩa đặc biệt là trong những thời gian đặc biệt nào đó.

Hoán cải ở đây trước hết là thay đổi cái nhìn, đặc biệt là cái nhìn về tội và hậu quả của tội. Tội không chỉ mang tính cách cá nhân mà nó còn mang chiều kích xã hội. Tội lỗi của chúng ta không chỉ ảnh hưởng đến bản thân ta mà còn gây hại cho tha nhân. Là Kitô hữu, trước những vận nạn của thế giới, chúng ta cũng phần nào chịu trách nhiệm vì những sự dữ luân lý diễn ra trong xã hội và thế giới. Chúng ta chịu trách nhiệm phần nào khi chúng ta thờ ơ lãnh đạm trước cái ác, khi chúng ta nhắm mắt làm ngơ và nghĩ: “Phận ai nấy lo!” Chúng ta tự hỏi mình, trải tim của chúng ta có rung động khi biết bao nhiêu người phải đau khổ với đại dịch này không? Chúng ta có nhắm mắt làm ngơ khi gặp một điều bất công trong đời sống thường ngày của chúng ta không?

Trái ngược với thái độ thờ ơ và dửng dưng là sự liên đới, người Việt nam chúng ta có câu: “Một con ngựa đau cả tàu bỏ cỏ”. Câu tục ngữ này nói lên tình liên đới như là một đức tính đáng quý trong truyền thống Việt Nam. Đáng tiếc tinh thần ấy đang dần bị lãng quên khi con người chỉ biết lo lắng cho bản thân mình.

Vì vậy, chúng ta cũng cần sám hối vì những thiếu sót của riêng mình. Trong kinh nguyện sám hối trước thánh lễ, chúng ta không chỉ sám hối về những điều chúng ta lỗi phạm nhưng còn sám hối vì những điều chúng ta thiếu sót. Do đó, ý thức về sự thờ ơ hay lãnh đạm của chúng ta trước bất công và đau khổ của người khác, chúng ta cần đắm ngực và tự hỏi mình: Chúng ta đã hành động như thế nào khi đối diện với những bất công trong xã hội? Trải tim của chúng ta có rung động trước những mảnh đời bất hạnh mà chúng ta vẫn gặp hàng ngày không? Khi đối diện với những phận đời bất hạnh, chúng ta có sẵn giúp đỡ hay chúng ta nhắm mắt làm ngơ vì nghĩ rằng: “Sức tôi có hạn, hay điều tôi làm chỉ như muối đổ biển thôi!”?

Như cộng đoàn Do Thái khi xưa, tin tưởng vào một Thiên Chúa “chậm giận và giàu lòng xót thương” (Tv, 103, 8), chúng ta tin rằng, Thiên Chúa sẽ sửa lại những thiệt hại do tội lỗi con người chúng ta gây nên. Quả thực, ơn cứu độ của Chúa Phục Sinh không chỉ chữa lành vết thương nơi tâm hồn tội lỗi chúng ta, ơn cứu độ ấy còn có sức biến đổi thế giới, biến đổi cấu trúc bất công trong xã hội. Tuy nhiên, để làm được điều đó, Thiên Chúa cần chúng ta hợp tác. Vì như Thánh Augustinô viết: “Thiên Chúa tạo dựng chúng ta, Ngài không cần hỏi ý kiến ta. Nhưng khi cứu độ ta, Ngài cần

chúng ta cộng tác”. Với tư cách là một cộng đoàn dân Chúa, tất cả chúng ta được mời gọi để cùng nhau hoán cải, đắm ngực mình vì biết rằng, đã bao lần, cố ý hay vô tình, sự vô tâm hay thờ ơ của chúng ta đã góp phần tạo nên sự dữ trong thế giới này.

**Minh Triệu, SJ**  
CTV Vatican News

[1] Giáo hoàng Gioan Phaolô II, Tông Huấn *Reconciliatio Et Paenitentia* [Hòa Giải Và Sám Hối] (1984), số 16.

## Tiếp theo tr. 5: Thực Hành Mùa Chay

### IX. GIỜ THÁNH.

Hãy rộng lòng với Chúa Giêsu, Đấng đã đổ đên giọt máu cuối cùng vì yêu thương chúng ta. Nếu có thể, hãy cố gắng làm Giờ Thánh mỗi ngày trong Mùa Chay này. ĐHY Fulton Sheen gọi đó là Giờ Quyền Phep. Đó là cách tốt làm Giờ Thánh trước Nhà Tạm, nơi Chúa Giêsu hiện diện trong Thánh Thể – với cả linh hồn, thân tính và nhân tính. Hãy tìm một góc lặng để cầu nguyện ngay trong gia đình mình. Cách này giúp biến đổi cuộc đời bạn.

### X. KINH MÂN CÔI – MÙA THƯƠNG.

Trong cuốn *The Blessed Virgin Mary and the Rosary* – Đức Trinh Nữ Maria và Chuỗi Mân Côi, Thánh GH Gioan Phaolô II đề nghị chúng ta chiêm ngưỡng Tôn Nhan Chúa Giêsu qua cách nhìn của Đức Mẹ, đó là cách tốt để chiêm ngưỡng Chúa Giêsu chịu đóng đinh theo tầm nhìn của Đức Mẹ. Đây là các mẫu nhiệm của Mùa Thương:

- 1) Chúa Giêsu hấp hối trong Vườn Dầu.
- 2) Chúa Giêsu chịu đánh đập.
- 3) Chúa Giêsu đội vòng gai.
- 4) Chúa Giêsu vác Thánh Giá.
- 5) Chúa Giêsu chịu đóng đinh và tắt thở.

Tóm lại, lời cầu nguyện và ước mong cháy bỏng của chúng ta sẽ là Mùa Chay lợi ích nhất để có thể tận hưởng niềm vui trong Lễ Phục Sinh cùng với Chúa Giêsu Kitô – Đấng Phục Sinh vinh quang, bằng cách nỗ lực sống tinh thần Mùa Chay. Cầu mong chúng ta dám chết cho tội và được sống lại với Đấng Phục Sinh – Chúa Giêsu Kitô.

**LM ED BROOM, OMV**  
**TRÂM THIÊN THU**

(chuyển ngữ từ [CatholicExchange.com](http://CatholicExchange.com))

## Tiếp theo tr. 6: Mùa chay: vào sa mạc

mở ra con đường dẫn chúng ta từ cái chết đến sự sống. Chúng ta bước vào sa mạc cùng với Chúa Giêsu, chúng ta sẽ bước ra hưởng niềm sự Phục Sinh, sức mạnh của tình yêu Thiên Chúa, vốn làm cho cuộc sống được đổi mới. Đây là điều sẽ xảy ra với chúng ta như hoa nở vào mùa xuân trong sa mạc, làm đâm

chồi và lên cây từ “không có gì”. Can đảm lên, chúng ta hãy bước theo Chúa Giêsu vào sa mạc: với Ngài sa mạc của chúng ta sẽ nở hoa.

Cuối bài giáo lý Đức Thánh Cha một lần nữa diễn tả sự gần gũi với các bệnh nhân nhiễm virus corona, với các nhân viên y tế, cũng như với các giới chức dân sự và những người đang dần thân trợ giúp các bệnh nhân và ngăn chặn sự lây nhiễm.



## Gợi ý xét mình xưng Tội trong Mùa Chay của ĐTC. Phanxicô

Văn Yên, SJ - Vatican News

Cách tốt nhất để bảo vệ tâm hồn là xét mình mỗi ngày, để xem mình đã làm điều gì xấu, đã thiếu sót điều gì tốt đối với Chúa, với tha nhân và với chính mình” (ĐTC. Phanxicô).

Một số câu hỏi gợi ý trong bản hướng dẫn xét mình như sau:

- + Tôi có trở về với Chúa khi tôi gặp khốn khó không?
- + Tôi có tham dự Thánh lễ ngày Chúa nhật và các ngày lễ buộc không?
- + Tôi có cầu nguyện sáng tối không?
- + Tôi có hổ thẹn khi tỏ mình là người Kitô hữu không?
- + Tôi có đi ngược lại chương trình của Thiên Chúa không?
- + Tôi có ganh tị, nóng nảy, thiên kiến không?

+ Tôi có trung thực và công bằng với mọi người hay tôi cố võ cho “nền văn hóa vứt bỏ” ?

+ Trong các mối tương quan hôn nhân và gia đình, tôi có sống đạo đức như Phúc Âm đã dạy không?

+ Tôi có kính trọng cha mẹ không?

+ Tôi có chối bỏ cuộc sống mới được tượng thai không?

+ Tôi có tiêu Huy hòng ân sủng sống không? Tôi có cộng tác vào việc ấy không?

+ Tôi có tôn trọng môi trường không?

+ Tôi có vừa theo Chúa vừa theo thế gian không?

+ Tôi có quá độ trong việc ăn uống, hút thuốc và giải trí không?

+ Tôi có lo lắng quá mức về đời sống vật chất và của cải không?

+ Tôi sử dụng thời giờ như thế nào? Tôi có lười biếng không?

+ Tôi có đòi người khác phải phục vụ mình không?

+ Tôi có mong muốn báo thù, nuôi dưỡng Thù Hận không?

+ Tôi có hiền lành, khiêm tốn và xây dựng hòa bình không?

Đức Thánh Cha nói, người Công Giáo cần phải Xưng Tội, bởi vì ai cũng cần được tha thứ Tội Lỗi, tha thứ những cách “chúng ta suy nghĩ và hành động trái với Phúc Âm”.

“Ai bạo mình vô Tội thì người ấy là kẻ nói dối hoặc bị mù”.

Xưng Tội chính là lúc hoán cải chân thành, là lúc bày tỏ niềm tin tưởng vào Thiên Chúa là Đấng sẵn sàng tha thứ cho con cái mình và giúp chúng quay về con đường theo bước Chúa Giêsu.

*Minh Đức chuyển ngữ*



CỘNG ĐOÀN VIỆT NAM  
G.X. SAINT CHRISTOPHER



## THÔNG BÁO TÌNH TÂM MÙA CHAY CANH TÂN ĐẶC SÙNG CÔNG GIÁO

“Tình yêu cốt ở điều này: không phải chúng ta đã yêu mến Thiên Chúa, nhưng chính Người đã yêu thương chúng ta, và sai Con của Người đến làm của lễ đền tội cho chúng ta.” (1 Ga 4: 10)

Kính mời quý vị, không phân biệt tôn giáo đến tham dự 3 ngày Tình Tâm Canh Tân Đặc Sùng được tổ chức tại: Giáo xứ St Christopher 8150 Park Place, Houston TX 77017

Thứ Sáu: 13-3-2020. Từ 6:00 chiều đến 10:30 tối.

Thứ Bảy: 14-3-2020. Từ 8:30 sáng đến 10:30 tối.

Chúa Nhật: 15-3-2020. Từ 8:30 sáng đến 4:00 chiều.

Thánh lễ bế mạc và chữa lành lúc 2:00 chiều Chúa Nhật.

Dưới sự hướng dẫn của:

\* Lm : Giuse Lê Thu, chánh xứ

\* Lm : Phêrô Bùi Công Minh

\* Lm : Giovanni Nguyễn Hùng

\* Soeur : Francisca Thanh Bình và Quý Cha lân cận

Để cảm nghiệm được lòng thương xót của Chúa.

Để lãnh nhận ơn chữa lành hồn xác.

Để thấy và nghe những lời chứng về sự chữa lành của Chúa đã làm trong các buổi Tình Tâm.

Quý vị ở xa cần chỗ ngủ xin cho biết sớm.

Liên lạc : A. Phương : 832-560-5751. A. Thanh : 832-315-0738.

Cô Hóa : 713-367-0003 - [nguyen1103@yahoo.com](mailto:nguyen1103@yahoo.com)